

Logroño, un mes... 1 peseta
Fuera, trimestre, pago adelantado... 3
en la Administración... 8
Por comisionado... 10
Cuba y Puerto-Rico, semestre... 14
Países de la Unión Postal y Filipinas, semestre... 14

Número suelto, 5 céntimos

Atrasado, 10 id.

No se devuelven los originales.
No se publica los días siguientes a festivos.

Año VI.

H. SANCHEZ
OCULISTA

Médico honorario del Hospital provincial.
Consulta de 11 a una y de 3 a 4.
Gratis a los pobres de 9 a 10 en el Hospital.
Calle del Mercado, 45, 3.º—Logroño.

OCASIÓN

Convinando a los fines e intereses del señor Fernández Heredia la realización de su Fábrica de Tejidos Mecánicos, situada a un kilómetro de Logroño en la carretera de Burgos, se propone demostrar de una manera evidente el resultado que ofrece el negocio, especialmente a los compradores. Para informes detallados y condiciones dirigirse a dicho señor, calle del General Espartero, número 5, entresuelo.

CARNE DE CEBÓN

A 1.40 pesetas Kilo

Calle Mayor, frente a la botica de Zubia, banco de la Lorenza.

Miscelánea

El señor Gamazo ha visitado al señor Sagasta para manifestarle su disgusto por la actitud del país. Aquí nadie quiere pagar, parece que dijo el ministro de Hacienda, y de este modo no es posible salir adelante.

Ya no nos faltaba más. Se ha liquidado el presupuesto anterior, hay un considerable aumento de ingresos y sin embargo el déficit sigue pasando de los setenta millones, según testimonio de personas y periódicos ministeriales y de la misma Gaceta. El ministerio aprieta los tornillos, las contribuciones suben más de veinte millones en un semestre, se echa mano de todos los recursos, se estancan industrias, se arriendan impuestos, confesando la ineptitud o blandura de la Hacienda, se llega hasta poner mano en la dotación del Rey; todo es objeto de impuesto y fiscalización tan odiosa como inútil; y sin embargo un exministro de Hacienda, el señor Cos-Gayón se dirige a los periódicos, calcula el déficit venidero y allá van millones y más millones en proporción aterradora.

Este déficit es el tonel de las Danaides, y no ha parecido aún el ministro que le ponga fondo. Sin embargo, el país se cansa; observa que la célebre nivelación de los presupuestos es un sistema por el cual los contribuyentes se arruinan y el presupuesto sigue desvelado, y protesta cuando le piden nuevos tributos, diciendo que todo tiene su límite y más que nada su escaso peculio. Entonces es cuando el ministro se desespera y nos tiene por ingobernables, sin fijarse en que sucedería lo mismo tratándose de un país de ángeles, mientras nuestra hacienda sea lo que hoy es.

LA RIOJA

DIARIO IMPARCIAL DE LA MAÑANA

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION CALLE SAGASTA, NÚMERO 25

Logroño, Jueves 15 de Febrero de 1894

Núm. 1524

En 4.ª plana línea cuarta 8.ª... 0.05
En 3.ª id id id... 0.10
En 1.ª id id id... 0.25
Anuncios, líneas... 0.50

Rebaja del 50 por 100 pasando de 30 inserciones.

Comunicados a precios convencionales de 0.50 de peseta línea en adelante.

No se insertará artículo alguno que no proceda de la redacción o colaboradores ya designados, los cuales deberán remitir los trabajos con su firma. Exceptuándose los comunicados.

Ahi está el citado artículo del señor Cos-Gayón, en el que dice textualmente: «Las esperanzas de que los descubrimientos de riqueza oculta fuesen el principal recurso para la extinción del déficit, han quedado fallidas.»

Esto no consiste en el país, consiste en quien no sabe o no quiere descubrir las ocultaciones. Porque su existencia es indudable: ahí están los datos del Instituto Geográfico, probando que en las provincias medidas hay una ocultación del 33 por 100, habiendo pueblos donde el 80 por 100 no pagan.

Tampoco es culpa del país que las rentas produzcan mucho más en manos de particulares que del Estado, ni otro cúmulo de datos que pudiéramos citar.

No hay que culpar al país de ingobernable. Si acaso, caiga esta acusación sobre los que tienen la suficiente influencia para ocultar sin que nadie se meta con ellos, so pena de traslado o cesantía.

X

Ya se han arreglado los ministros pagando los vidrios rotos quien acostumbra a pagarlos siempre.

Para la gente política, el resultado es satisfactorio, pues desde su punto de vista no era lo mas conveniente hacer crisis la víspera de una discusión que necesariamente ha de ser origen de otra modificación ministerial, y mucho menos presentarse a dar una batalla tan ruda como la que se prepara sin la necesaria unidad de ideas y el indispensable tacto de codos.

X

Los artilleros han celebrado un banquete, los de infantería anuncian otro. Mucho tememos que se recrudezca el dualismo en el ejército: y si así es nos duelen esas diferencias entre los que con uno u otro uniforme, con unas u otras armas, todos son soldados de la patria.

No nos corresponde averiguar quien tiene razón ni si hay o no motivos para la rivalidad: lo que creemos es que deben estar juntos en los cuarteles quienes mueren unidos en defensa de la patria.

LA RIOJA EN HARO

Realización de una antigua profecía.

Pasáronse los días, pasáronse los años hablando de la necesidad de construir una alcantarilla en la antigua calle de la Ventilla (hoy del Marqués de Francos), para sanearla y evitar las periódicas inundaciones que sufren sus vecinos, y tal idea se iba convirtiendo en una vana y leja-

na esperanza, cuando el actual y emprendedor municipio ha arrostrado los inconvenientes que a ello se oponían (Dios se lo premie) y trata de llevar a la práctica tan beneficioso proyecto, que, al pasar a vías de hecho, va a producir un inmenso bien, resolviendo en gran parte la crisis obrera por que atravesamos, al ocupar en estas obras, como en la no menos útil del adoquinado y otras alcantarillas, no de tanta importancia como la indicada, a un buen número de obreros.

Adelante y no desmayar, pues el pueblo en general ha recibido con aplauso tan «buena nueva», y está dispuesto a secundarla sin duda alguna, como así lo demostrarán en su día la Junta de asociados, en la que ninguno suponemos levantará bandera de rebelión contra tan importantes reformas, oponiéndose así a las justas aspiraciones de todo un pueblo.

Nosotros, dispuestos siempre a aplaudir sin reservas todo lo que sea digno de ello, lo hacemos hoy, que vemos en nuestro digno municipio un decidido empeño en todo aquello que contribuye al mejoramiento y buen nombre de nuestra querida ciudad; y será aun mayor cuando tales reformas sean ya un hecho.

Noticias.

Ayer dió a luz con toda felicidad un hermoso niño la distinguida esposa de nuestro querido amigo el reputado abogado D. Recaredo Saenz de Santa María, a quien con tan fausto motivo en víamos nuestra más completa enhorabuena.

X

El acuerdo único tomado en la reunión de las Juntas de la casa de Beneficencia y Hospital, fué sacar en lo sucesivo a pública subasta, las obras de aquellos establecimientos, cuyo coste exceda de 150 pesetas.

El acuerdo es importante porque tiende a cortar abusos, dado lo caro que suelen costar a las corporaciones, aun a las mejor regidas, las obras por administración.

Lo que hay es que todavía pudo y debió haberse rebajado más la cuota para la subasta; parecennos bastante las cincuenta pesetas.

X

En el artículo de ayer, titulado *Nuestras industrias*, cometimos una omisión involuntaria, que subsanamos hoy para dar completa idea de la industria haronesa: al hablar de la fábrica de los Sres. Hijos de Etcheverría, se nos olvidó hacer mención de un cuerpo de edificio, en el que hay constituidos doce *nobes* de madera, así como también de la magnífica chimenea que se alza en medio de la fábrica. Esta chimenea, construida toda de ladrillo, mide treinta y

cuatro metros de elevación, dos de anchura en la parte inferior y sesenta centímetros en la superior; por el interior tiene unas escaleras de hierro para facilitar la limpieza, y como parte más alta de la fábrica, se ha colocado en ella un buen pararrayos.

Tampoco hicimos mención de la fábrica que antes poseían dichos señores al final de la calle de la Vega, hoy destinada a almacén.

También tienen los señores hijos de Etcheverría un magnífico escritorio para los negocios *bursátiles*, del que nos ocuparemos al hablar de los negocios de banca en Haro.

Se nos han acercado varios convencios nuestros quejándose del mal estado del camino de Ollauri a Rodeno.

Trasladamos la queja a quien corresponde.

Haro 14 de Febrero de 1894.

Nota.—Este periódico se halla de venta en la calle de la Vega, núm. 29, tienda de D. Eusebio García Santos.

AUDIENCIA

El juicio de ayer.

Como habíamos previsto, la causa careció de interés: se demostró que Juan Alcalde había quitado una carabina y dos cartuchos a Patricio Torrobel con violencia y ánimo de lucro, dictándose en este sentido el veredicto y la sentencia, por la cual se condenó al Juan a tres años, ocho meses y un día de presidio, accesorias, costas y cincuenta céntimos de indemnización por los cartuchos que no fueron habidos.

Muerte en Alcanadre.

La causa de hoy se refiere a un homicidio cometido en la citada villa.

En una de sus calles se promovió una disputa de la que resultó Luciano Salas Roldán herido tan gravemente de una puñalada junto a la boca del estómago, que falleció al poco tiempo. Según otras versiones no hubo cuestión previa, sino que se acercó el procesado Claudio Lozano dió el golpe a Luciano y se marchó.

El procesado niega su delito, pero el herido le acusó antes de morir y lo mismo algún otro testigo presencial. Hoy se determinará en el juicio la verdad de lo sucedido.

El fiscal califica el hecho de homicidio sin circunstancias modificativas; y el defensor no se opone a esta calificación, pero pide la absolución de su cliente.

El crimen se cometió según parece entre las ocho y media y nueve de la noche.

La Caja de Ahorros.

No puede decirse que ha fracasado esta institución en Logroño, pero tampoco ha dado hasta ahora los resultados que esperábamos.

No miremos, para comprobar esta verdad, al saldo que arrojan sus libros, veamos más bien quienes son los imponentes.

Han ido a parar a la Caja esos pequeños capitales que, como todos, son producto del ahorro, pero no del que se trató de fomentar por los iniciadores del pensamiento. El duro del obrero, la «soldada» del sirviente, las economías de la mujer hacendosa, los regalos del niño esos son o deben ser el núcleo de las cajas de ahorros para que sean positivamente benéficas.

El acumular capitales, grandes o pequeños, ofrecerá ventajas para sus poseedores y siempre será mejor que estén en la Caja de Ahorros que no guardados en el fondo de un armario; pero ofrece el inconveniente de que los pequeños capitales se retiran de los préstamos a la agricultura, la industria y el comercio, buscando la seguridad y el pequeño interés, como ya han ido los mayores a las cajas o a las carteras de depósito del Banco.

Vemos libretas de mil y dos mil reales, alguna de las cuales es fácil que recuerde en su historia el pagaré con el cual se alivió a la tienda o el taller de momentánea crisis, o quizás sirvió para pagar jornales mientras un labrador vendía su cosecha.

Peró este es un inconveniente que no han podido vencer otras cajas más poderosas, y aunque se ha estudiado la forma de evitarlo, no sabemos que se haya dado aún con provechosa solución. Hay, por tanto, que aceptar el mal y sacar de él todo el partido posible.

No sabemos el destino que se ha dado a los fondos de la Caja ni los reservados para las atenciones corrientes. Cualquiera que sea, la experiencia va demostrando que no hay inconveniente en emplearlos todos, pues las devoluciones son menores que las imposiciones y para un caso extraordinario, que ha de saberse con alguna anticipación, puede pignorar el papel en que están invertidos, a un plazo suficiente para pagar el préstamo con nuevas imposiciones. La inversión mas apropiada creemos que es la deuda municipal por sus condiciones de solvencia, regularidad en el pago de intereses, segura amortización y crédito de que goza en la plaza. Invertido todo el saldo en Deuda municipal es casi seguro que al fin del año resultará una ganancia que podrá aplicarse al verdadero ahorro, al de los individuos para quienes se ha creado la Caja.

Aquí está nuestra idea: aprovechar el interés de los capitales para

rimentar continuas tristezas hijas de exigencias que su educación salvaje no sabía reprimir.
Creo haberos dicho que Petchorin era verdaderamente apasionado por la caza, por la cual en otro tiempo, mientras el servicio no le retenía en el fuerte, recorría la selva de sol a sol, persiguiendo un corzo o un jabali, y no dándose punto de reposo en su ejercicio favorito.
Desde que Bela estaba a su lado no se había vuelto a alejar de ella mas allá de la empalizada del fuerte; pero claro es y natural que aquello, que para él constituía un extraordinario sacrificio, no había de durar siempre, y así fué en efecto. Trató de hacerlo con ausencia de la joven, pero esta, que no sabía los inconvenientes de retener por la fuerza a un hombre de nuestras costumbres, consiguió las primeras veces disuadirle de separarse unas cuantas horas de su lado. Yo no sabía que ocurría aquello, que a conocerlo, hubiera aconsejado a la joven acerca de la conducta que debía seguir. Observé solamente durante algunos días cierta preocupación retratada en el rostro de Petchorin, pero no sabía a qué atribuirlo, y no le di importancia juzgándole hija de sus infinitas genialidades.
Una mañana, muy temprano, sin consultar con Bela ni decir una palabra a nadie, mi oficial cogió su escopeta, salió al campo y estuvo de caza toda la mañana, línea de conducta que siguió durante algún tiempo, repitiendo sus excursiones

donos romances populares de su país o bailando ante nosotros esa danza verdaderamente fantástica de las montañas de Circasiana, llamada *lesghiene*. Yo he visto muchas veces bailar a nuestras elegantes de provincias, y cantar a muchas celebradas mujeres en las fiestas del gran mundo de Moscou, pero os aseguro que no recuerdo esas fiestas con el placer que recuerdo nuestros sencillos pasatiempos al amor de la lumbre, amenizados por las gracias de aquella envidiable criatura, que habiendo entrado de lleno en su nueva vida y habituada a las nuevas costumbres, lejos de desmerecer, embellecía por días, y al desaparecer de sus mejillas el tinte del sol de las montañas, había adquirido un aire distinguido y un delicado color, que hubiera sido la envidia de las más hermosas damas moscovitas.
Petchorin decía hablando de ella que era un ángel, y tal nos lo parecía a todos. ¡Pobre niña! ¡Dios la haya perdonado!
Por de pronto, no quisimos decirle nada del atentado de que fué víctima su padre, pero más tarde, creímos preferible no tenerla en la ignorancia, y se lo hicimos saber del mejor modo posible. La pobre joven estuvo inconsolable algunos días, pero el amor y las atenciones de Petchorin lograron calmar su dolor y consolarla.
En los cuatro primeros meses, todo marchó para la islamita tan bien como pudiera desear el amor más exigente, pero luego comenzó a expe-

en aquella mahometana durante toda su vida, que por desgracia no fué muy larga.
—¡Qué decepción! exclamé yo involuntariamente al oír al capitán dar por terminado su relato al parecer.—El padre por lo visto, no llegó a saber nunca que su hija se hallaba en el fuerte unida a un cristiano ruso?
—Debí tener algunas sospechas; pero no tuve tiempo de confirmarlas; porque a los pocos días del suceso supimos que había sido asesinado. Las venganzas de esos bribones suelen ser terribles. Vez cómo aconteció aquello:
Kazbitch se había figurado que Azamat se había concertado con su padre para el robo de su caballo, que habían realizado en nuestro fuerte para desorientarle y que sus sospechas recayesen sobre los rusos. Con tal convencimiento, y sin pararse a indagar más, cierto día se apostó en un lugar solitario como a tres *versias* de la aldea del príncipe, que había salido a una excursión, para expiar a su vuelta el momento propicio para realizar su venganza. En efecto, a su regreso, comenzaba a anochecer, las sombras de las montañas tendiéndose sobre el valle dejaban casi en tinieblas. El príncipe caminaba al paso de su caballo, solo y distraído, pues dos o tres circasianos que le acompañaban se habían quedado atrás, y habíale ya perdido de vista. Aprovechando estas circunstancias, Kazbitch, saliendo de su escondrijo y saltando como un gato mon-

atraer el ahorro por medio de estímulos que hagan caminar esta caja hasta acercarla a las de previsión.

Premios a la constancia fijándose mas en el número de las imposiciones que en el total de la libreta: añadir cierta cantidad al interés compuesto de aquellas entregas que se repitan durante todo el año y todos los años, por de pronto; y estudiar si con el tiempo podrá establecerse una verdadera caja de retiros paralela a la de ahorros.

Dentro de esta tendencia hay mil soluciones y en el concepto general de premios caben muchas ideas provechosas que ni necesitamos indicar, ni es el objeto de este artículo.

Nos basta hoy señalar la falta de pequeños ahorros y la sobre de pequeños capitales; así como la posibilidad de aprovechar estos para estimular aquellos.

Sección de noticias

Ha sido nombrado Auxiliar del Agente ejecutivo de Calahorra don Basilio Almería.

La Administración de Hacienda ha remitido al «Boletín Oficial» la relación de vencimientos que resultan a favor del Tesoro por débitos de Bienes nacionales.

Se halla vacante la secretaría del Ayuntamiento de San Asensio, dotada con 1.500 pesetas anuales de sueldo.

Los Ayuntamientos de Haro, Cervera y Nájera remiten los extractos de sesiones correspondientes al mes de Enero.

La Delegación de Hacienda recuerda a los Ayuntamientos que en este mes han de hacer el apéndice a los amillaramientos, encargándose de fijar en las variaciones que ha sufrido la forma de tributar, por haber separado la riqueza rústica de la urbana.

Han sido impuestas treinta pesetas de multa por usar armas sin licencia al vecino de Autol, Jacinto Jiménez Peñaiba.

La Guardia civil comunica la detención de Benito Aredeño, de Arnedo, como presunto autor de la herida causada con arma de fuego a Claudio Moreno.

La Comisión provincial se queja de que nuestra Diputación provincial no sólo no le paga las 1.035 pesetas que devengó un demente de esta provincia, sino que tampoco contesta a los oficios que con tal objeto se le han dirigido.

El Ayuntamiento de Aguilar del Río Alhama participa que por acuerdo de algunos contribuyentes han quedado en beneficio de dicha corporación las mil pesetas que concedió el Estado para remediar los daños de los pedriscos, con objeto de emplearlas si en esta primavera se presentase el cólera.

Han sido denunciados por infringir la ley de pesca Salvador Rodríguez Miñón, de Castañares, y por hurto de leñas Pedro Martínez, Vicente Rodríguez, Gregorio Merino, Cándido Fernández, Angela Blanco, Angelita Badillos, Bonifacio de Grandes, Miguel Martínez y Nicomedes Merino, de Zarzosa.

La Guardia civil participa que ha sido detenido Isaac Martínez, como presunto autor de las heridas causadas al secretario del Juzgado municipal de Sajazarra, de cuyo hecho dimos cuenta en la sección de Haro.

El subdelegado de Veterinaria

de Cervera comunica que don Rafael Núñez y don Teodoro Marqués, no han cometido las intrusiones que supone don Francisco García, cuya queja es inexacta en varios puntos y en otros no tiene la gravedad que supone.

En vista de los informes de la Guardia civil se concede licencia de uso de armas gratuita al jefe de serenos de Oenicerio Justo Barrioreta, y a los guardas de Lumberras y Ajamil Leonardo Hoyuelos y Cristóbal García.

La Dirección general ha aprobado las liquidaciones de acopios siguientes: Carretera de Haro a Gimileo, pesetas 6.193,77, a favor de don Balduino Puerto; carretera de Villamediana a la de Zaragoza a Logroño, pesetas 3.996,74 a favor de don Bartolomé Corral; carretera de Arnedo a las Ventas de Cervera, pesetas 4.689,50, a favor de don Segundo Ochoa.

Por diversas infracciones fueron ayer denunciados al señor Alcalde siete personas, a quienes se impone la correspondiente multa.

En el último mercado celebrado en esta ciudad rigieron los siguientes precios:

Trigo, de 44 a 46 reales fanega; cebada, de 28,50 a 29,50; avena, de 21 a 22; maíz, a 36; alubias de riñón, de 72 a 74; de la tierra, a 58; habas, a 33.

En el de Miranda se vendió el trigo mocho y rojo a 40 reales fanega. En el de Burgos, el rojo y mocho a 38 y 39; el alaga a 42 y 44.

En el de Zaragoza, el catalán a 20,80 hectolitro; el hembrilla a 19,25, y el de huerta a 18,25.

En el de Valladolid, a 18,50 hectolitro, o sea algo menos de cuarenta y tres cuartillos fanega.

El sábado dará su primera función la «Bella Chiquita», cantando tres ó cuatro *couplets* y bailando la danza de la Bayadera; el resto de la función correrá a cargo de la banda del regimiento de Bailén.

Precios, los de costumbre.

Ayer ingresaron en la Alhóndiga 715 pesetas por derechos de consumos.

Puesto que ya podemos dar como hecho el arriendo del impuesto de los derechos a la Compañía Arrendataria de Tabacos y con esta ya son tres las rentas del Estado que manipula, hemos de convenir que con tanto arriendo viene a ser inútil el ministerio de Hacienda con todas sus dependencias mayores y menores, y que para lo poco que nos resta, se debía de una vez poner en arriendo todos los servicios que se relacionan con dicho ministerio—y aun con algunos otros—y concluyamos confesando que hemos estado muchos años buscando lo que no parece.

Y al buen entendedor...

En la cercana villa de Oyón andan los negocios de vinos tan mal ó peor que en otros puntos de nuestra provincia.

Varios comisionistas ofrecen, según nos han dicho, a tres y tres y medio reales por cubas de vino de buena clase: los propietarios se resisten a cederlas, puesto que el precio no compensa el tipo, mas las labores del campo están encima y aunque el peonaje se deja pedir diez reales de jornal no hay solución; a menos de que las viñas se queden llecas. Esto

viene originando un conflicto para los que tienen vino en la bodega y cepas en el campo.

¡Dilectos presente y porvenir!

Extracciones sin dolor. GURREA, Cirujano Dentista, Portales, 36, Platería.

Nuestro corresponsal de Torrecilla, nos dice que en virtud de sumario que se instruye contra D. Luis Martínez Baños, practicante, residente en Torre, por haber hecho tres sangrías a María del Carmen Martínez Moreno, sin mandato del profesor médico, tiene noticia que aquel juzgado de instrucción que entiende en el asunto, se constituirá el día 17 del actual en el cementerio de la mencionada villa de Torre, con los médicos titulares de Soto y Laguna, don Inocente Matia y D. Julio Redondo, para proceder a la exhumación y autopsia del cadáver de la citada señora, que falleció a fines de Agosto del año último y a la que se dio sepultura previa inscripción hecha en vista de la certificación que expidió el referido practicante Sr. Martínez Baños sin competencia para ello.

Ha sido procesado Antonio Gibaja, como presunto autor de haber matado de un tiro a Cesáreo Fernández, en Anguiano.

También ha sido procesado Emilio Calvo, por supuesto delito de falso testimonio, cometido al declarar ante esta audiencia en causa de disparo, procedente del juzgado de Haro.

Se quejan los periódicos de Valladolid, de que en las fábricas de harinas de la costa del Norte se consumen más trigos de América y Rusia que de Castilla porque cuestan aquellos más baratos.

Sin embargo, los trigos extranjeros tienen que pagar catorce reales por fanega de aduanas, cinco por transporte a España, uno por gastos de puerto y cuatro por la diferencia de cambio. Es decir, 24 reales de recargo por fanega, que en cualquier pueblo de Castilla vale 40 reales.

Nos parece que el 60 por 100 de diferencia es bastante protección.

En Logroño empezamos antes que en Santander la propaganda para construir un barrio de obreros.

Sin embargo, en la segunda capital citada, ya se han construido casas y se han sorteado las primeras ocho habitaciones.

Si en Logroño se hubiese constituido la sociedad cuando nosotros lo indicamos habría a estas horas veinte propietarios más sin hacer otro sacrificio que el pagar una cuota equivalente a la renta de su respectiva casa.

Eso nos hemos perdido.

Telegramas del Casino

Madrid 14.

Insistese en que el señor Puigcer ver observa la misma actitud que hasta ahora.

En el Puerto de Santa María ha sido descubierta una reunión anarquista.

El Garnit se resiste a aceptar que se intervengan por España las aduanas marroquises.

El autor del atentado de París es de Barcelona, pero hijo de padres franceses.

El señor Moret asegura que los pliegos que han llegado son ampliación de los anteriores.

Ha sido aplazado el Consejo de Ministros.

Interior 68'30, exterior 77'65, amortizable 77'75.

A la edad de 94 años, ha fallecido en Piedrahita (Ávila) doña Josefa Serrano, madre de don José González Serrano, Gobernador que fué de esta provincia.

Hace algunos días se encuentra enfermo de erisipela nuestro estimado amigo don Anselmo Torralbo, secretario del Ayuntamiento.

Desearíamos verlo pronto en su despacho totalmente restablecido.

Afortunadamente no ha tenido consecuencia la caída sufrida el martes por un peon del Ayuntamiento, del árbol que podaba.

Nuestro estimado amigo don Santiago Viguera ha sido nombrado representante de la Cámara de Comercio de Madrid en el «meeting» que ha de celebrarse en Logroño el día 25 del presente mes.

Para el consumo de ayer, fueron sacrificadas en el matadero de cerda 10 reses con peso bruto de 916 kilogramos y limpio de 742'50.

Parece que se va a establecer un buzón de correos en la esquina de las calles del Mercado y Sagasta, en la casa que ocupa el comercio de don Eusebio Jiménez.

La idea del señor Administrador es muy plausible, pues realmente es un sitio muy céntrico que evita pasar la esquina de la Redonda. Lo que ahora hace falta es que se vea un medio de evitar el que estorbe el tránsito público.

Por los agentes municipales ha sido recogida una pollina que se encontró abandonada en la vía pública. Su dueño puede reclamarla en la Inspección.

Ya ha empezado el derribo del Coso.

Afortunadamente ha mejorado notablemente la salud en Logroño.

La temporada pasada ha sido cruel y felicitamos a los que la han salvado con fortuna.

Ayer se repartieron los prospectos de la compañía de ópera y operacómica que dirige don Emilio Giovannini: en dicho prospecto se halla la lista de los actores y obras de su repertorio.

El abono por las diez funciones ha quedado ya abierto y se cerrará la víspera de empezar aquellas.

El precio de la butaca es de dos pesetas por abono y 2'90 en el despacho: la entrada general será sesenta céntimos.

Ayer tarde celebró sesión la comisión organizadora del «meeting» que ha de celebrarse el día 25.

El acuerdo más importante fué repartir los temas que han de desarrollarse entre los individuos de la comisión, por si alguna de las personas a quien se encargue de este trabajo no pudiese venir a dicho acto.

Los vocales designados fueron don Rafael P. Gil, don Ildefonso Sicilia, don Francisco de la Mata y don Francisco M. Zaporta. Con el mismo objeto se hablará a don Dionisio Perea, que aún no ha aceptado el cargo de vocal por haber estado forastero.

El domingo a las cinco de la tarde se reunirá la Comisión en pleno, citándose además a todos los señores Diputados provinciales.

Según dicen las revistas taurinas el valiente matador «Espantero» tiene ya contratadas 45 corridas en el presente año.

En el mes de Septiembre toreará en Madrid los días 16, 23 y 30.

En el Juzgado municipal se registraron ayer los nacimientos de Gregoria Martínez Torres, Eugenio Martínez Elgueta y Eugenio Ojive Giménez; y la defunción de Domingo Pecina y Pecina, viudo, de 62 años, acogido, que falleció en el Hospital.

Por los dependientes de Consumos fué ayer aprehendida una partida de 62 kilos de jamones que fraudulentamente trataba de introducir en Logroño un vecino de Albelda.

EL ROBLE Y EL CUERPO

HUMANO

Seguramente que habrás visto algún roble muy grande. ¡Qué cosa tan magnífica es! Ha vivido en aquel mismo sitio durante siglos: los niños han jugado al pie de él, y, por la misma razón, esos mismos niños, hoy ya hombres viejos, han descansado sus débiles y temblorosos cuerpos a la vasta sombra de aquel gran árbol. Regimientos en marcha han hecho alto bajo sus extensas ramas, y los pacíficos rebaños de ovejas y otros ganados han buscado su protectora sombra durante pasajeras tempestades; y mientras han desaparecido naciones y han rodado por el suelo coronas, con las cabezas de los reyes, aquel árbol gigantesco permanece todavía en pie, cual si tuviese guardado en sí el secreto de la inmortalidad.

¿Pero por qué ese árbol? Pero, es peremos; y antes de hacer esa pregunta hablemos un poco acerca de esos otros débiles arbolitos llamados hombres y mujeres.

Uno de ellos dice: «No tenía apetito, y todo cuanto alimento tomaba, a la fuerza, lo arrojaba inmediatamente. A veces los dolores que sentía en el vientre eran tan fuertes que no podía dormir. Muy a menudo los nervios se me postraban por completo. Consulté con distintos médicos, y probé muchas medicinas; pero en vano. Me desesperé, pues, del todo, y en tal situación de ánimo me fui a la droguería de Juan Cardelus, de Olot, y compré una botella de su remedio de ustedes, y al cabo de unas pocas dosis empecé a mejorar, hasta que, por fin, después de consumir varias botellas, volví a verme en perfecta salud. (Firmado) Juan Perjolar, Olot, provincia de Gerona. Octubre 21 de 1893.»

He aquí el otro: Por espacio de diez y nueve años había sufrido de grandes dolores en los riñones, convulsiones en los miembros y una debilidad general que me impedía consagrarme a los quehaceres domésticos. Había consultado, aunque sin fruto, a diferentes doctores, y ya tenía perdida toda esperanza de curación, cuando una sobrina mía, Juana Asco, de Sanlúcar de Barrameda, me aconsejó que tomase la medicina advertida por ustedes. Compré, pues, cuatro botellas de ella en la farmacia de González y Rojas, y desde luego empecé a mejorar; y, continuando con ellas, hoy me veo ya en perfecta salud. (Firmado) Carmen Bravo, Jerez de la Frontera.

tés, sobre el padre de Bela, clavó su puñal en el pecho del indefenso viejo, arrojó su cuerpo ensangrentado a tierra, montó sobre el brioso corcel del muerto, saliendo a galope perseguido por dos campesinos *uademes* que habían presenciado la escena, pero que no lograron darle alcance, protegido como iba, por la distancia; las sombras precursoras de la noche, los recuerdos de los caminos de la montaña y su propia audacia y valor personal, de que no suela carecer ninguno de estos salvajes montañeses.

VIII

Ya de sobremesa después de haber saboreado el té volví a insistir cerca del capitán para que continuase su historia de la hermosa circasiana, en la cual yo no había dejado de pensar durante nuestra ligera refección.

—Proseguiréis vuestra narración acerca de Bela—le dije—, pues presumo que esa historia no ha terminado.

—¿Y de dónde sacais esa presunción?—me dijo mi interlocutor.

—La saco, de que si terminara así, sería inverosímil, y no tendría todo el interés que prometiais al comenzarla. Además, el fin no correspondía al principio; el principio fué malo y no puede terminar en bien.

—Pues bien, lo habéis adivinado. El que fueran felices los jóvenes durante su unión, no quiere decir que él fin fuese feliz también.

—Estaba seguro de ello.

—No puedo recordar el fin de aquella historia sin sentir oprimirse mi corazón. ¡Era tan dulce y tan bella criatura aquella pobre Bela!... Había yo cobrado tal afición, que llegué a amarla como a una hija, correspondiéndome por su parte con su afecto y su confianza. Yo hubiera deseado hacerla cristiana y que nuestros ritos hubieran bendecido su unión y quizás lo hubiese conseguido; ¡quien sabe! pero el tiempo no quiso ayudarnos. Y no os extrañéis que yo cobrara tal cariño a aquella criatura, porque todo hombre necesita desarrollar los afectos de su corazón, y yo carezco en absoluto de familia. Hace doce años perdí a mis padres, y en cuanto a matrimonio, las vicisitudes de mi profesión no me han dejado pensar en él hasta que ya fué tarde para realizarlo. Ya comprendéis que al presente en mi edad y en mis circunstancias no sería juicioso casarme.

Por otra parte, en medio de la soledad y la monotonía de la vida, en el destacamento instalado en un fuerte enclavado en medio de un país hostil y salvaje, debía encontrar delicioso haber hallado aquella feliz pareja a cuyo lado me sentía rejuvenecer.

Bela nos hacía pasar muy buenos ratos amenizando nuestras veladas y nuestros ocios cantán-

con bastante frecuencia y muy pocas días de intervalo. Yo me había ya enterado de aquello, pero no quise tomar parte en la querrela de la hermosa circasiana, mientras esta guardara silencio y no me comunicara sus pesares, temiendo que mi intervención oficiosa pudiera producir un efecto contrario al que yo hubiese apetecido.

Por fin, cierto día, al entrar en casa de Petchorin, muy de mañana, me encontré a Bela sentada en la antesala en aquel mismo canapé en que hallé recostado a Petchorin, cuando meses antes fui decidido a castigarle al saber que tenía en su casa a aquella niña que ya poseía todo mi efecto paternal.

Hallábase con tan triste continente, con las mejillas tan pálidas y con muestras tales de acerbos lágimas, que me alarmé.

No bien me vi entrar corrió hacia mí como amparándose en mi amistad de la soledad en que la dejaban, y dejando caer sus brazos a lo largo de la faldita de seda negra a la europea, que vestía, me dijo entre sollozos:

—¿Veis?

—¿Qué ocurre?—le dije.—¿En dónde está Petchorin?

—De cacería.

—¿Cuándo ha salido?

Bela guardó silencio, como si la costase trabajo soltar la respuesta que le pedía.

Gran Almacén de Cerería y Ultramarinos
DE
RUFINO PÉREZ (Ojolindo)
Calle de San Blas, número 3,
LOGROÑO.

L' UNION
COMPANIA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS
FUNDADA EN 1828
ESTADO DE SU SITUACION EN 31 DE DICIEMBRE DE 1892
EXCLUSIVAMENTE PARA EL RAMO DE INCENDIOS

Capital.....	Pesetas 10.000.000
Reserva.....	7.650.000
Primas en cartera.....	69.244.813
Total de garantías.....	Pesetas 86.894.813

Siniestros pagados en 31 de Diciembre de 1892
PESETAS 176.000.000

Esta gran compañía es la que mayor cartera posee, de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, gas, dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles e inmuebles.

Los 65 años de antigüedad de esta compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-Director de la provincia de Logroño, D. Robustiano Pansa, Mercado, núm. 41.

Fundición de hierro y talleres de construcción de máquinas
DE SALUSTIANO MARRODAN
Especialidad en prensas para uva y oliva sistema
• VICTORIA •
de mi invención



Gran fábrica de CAMAS Y JERGONES de hierro
MOVIDA A VAPOR

Inmenso surtido de jergones y camas de hierro, sólidas, elegantes y a los precios más bajos que se conocen. Caloríferos y accesorios para los mismos, cocinas económicas.

Arados para la agricultura. Vitis, la Vid, Jaen, etc. y toda clase de piezas sueltas para los mismos.

Calle de las Delicias, números 1, 2 y 3
esquina a la de Seria, números 3, 4, 5, 10 y 12. EN LOGROÑO

PASTILLAS FOSFATADAS
DEL
Dr. KLEIN
Autor de las pastillas NIELK

ESTAS PASTILLAS A BASE DE FOSFATO DE CAL, SE PUEDEN TOMAR SOLAS O TAMBIÉN DISUELTAS EN AGUA, Y SON EL MEJOR REMEDIO PARA CURAR LA ANEMIA, DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, TISIS, &, Y MUY CONVENIENTES EN LAS CONVALESCENCIAS, EMBARAZO Y DENTICIÓN.

De venta: En Logroño, Farmacias de D. Patricio Gómez, Plaza de la Verdad y San Blas, 9, y Dr. Abad, Mercado, 110, pral.—Autor Dr. Klein, Escudillers, 82, Barcelona.

Establecimiento de Arboricultura y Floricultura
DOMINGO RUIZ Y RUIZ Y COMPAÑIA
hijo y heredero de Félix Ruiz y Díez, de NALDA

Premiado en la exposición logroñesa el año 1880

Ofrecen al público las muchas y variadas clases de árboles frutales que en sus acreditados viveros tiene en Nalda (Provincia de Logroño).—Precios sumamente baratos.

Representantes en Logroño: señores Juliao y Amelivia, calle de la Compañía, número 10, quines darán Catálogos y condiciones. También se dan Catálogos en la Admon. de La Rioja.

SOLUCION CASES
DE CLORHIDRO FOSFATO DE CAL
PREMIADAS EN VARIAS EXPOSICIONES

UNICA APROBADA Y RECOMENDADA por la real Academia de Medicina y demás corporaciones médicas, que la recomiendan eficazmente como el más poderoso de los reconstituyentes para los casos de debilidad general, clorosis, raquitismo, tisis, falta de apetito, etc., sustituyendo con ventaja a la COIRRE. La eficacia y superioridad de esta Solución, queda probada con decir que de las especialidades nacionales es una de las de consumo más general en España. Al por mayor, señor Aviño, plaza de la Lana 11, farmacia y en la Sociedad Farmacéutica Española, Barcelona.

LINEA DE VAPORES "SERRA"
y Compañía de Navegación "LA FLECHA"

Servicio semanal de vapores-correos entre Santander y la Isla de Cuba

Alicia, de 4.500	Serra, de 3.500	Pedro, de 5.000	Guido, de 5.000
Gracia, de 5.000	Leonora, de 4.500	Ernesto, de 5.000	Hugo, de 4.500
Francisca, de 4.500	Carolina, de 3.500	Enrique, de 4.500	Federico, de 3.500

Salen de Santander todos los miércoles para Habana y Matanzas, Santiago de Cuba, Cienfuegos, Cárdenas, Sagua la Grande, Guantánamo, Trinidad de Cuba, Manzanillo, Gibara, Nuevitas y Calbarien. Los vapores nombrados a continuación, u otros serán despachados como sigue:

ADMITIENDO CARGA Y PASAJEROS PARA

Habana, Matanzas, Cárdenas, Calbarien, Sagua la Grande, Santiago de Cuba y Cienfuegos.	Gracia el 7 de Febrero.
Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos.	Hugo el 14 de "
Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos.	Enrique el 21 de "

Los magníficos vapores HUGO y ENRIQUE convenientemente habilitados admiten pasajeros de 3.ª a las siguientes precios:

0 pías. Matanzas, 160; Santiago de Cuba, 185, y Cienfuegos 195.

Al por mayor, señores embarcadores comuniquen a esta Agencia, con la anticipación a los señores embarcadores en referido vapor.

En dicho establecimiento se acaban de recibir los siguientes artículos, todos frescos y clases superiores: Quesos (primer escarapate en la capital) de Bola, Crema de la crema, Roquefort, Porsalut, Gruyere, Chester, Brie, Nata, Crema fina, Camembert (grandes y chiquitos).

También se ha recibido inmensa variedad en licores finos: Chartreuse legítimo, Benedictine de Fecamp. Completo surtido en botellas de Jarabes de todas clases. Legítimo Marie Brisart, botellas de uno y de medio litro: Pum, legítimo de Lamolla, Ginebra legítima de La Campana, champagne de Carta blanca, Moet y Chandon, Viuda de Clicot; cognac Martell legítimo; Cafeona en botellas de uno y de medio litro.—Completo surtido en carnes y pescados del reino y extranjeros: cornet beuf, cabeza de jabalí, mantquilla legítima de Flandes, salmón, langosta, lomo con guisantes, cordero, liebre, conejo, gallina, perdices, codornices y otros muchos que no se enumeran. Legítimos chorizos de Pamplona y del país. Superiores salchichones de Vich. Depósito de conservas de la acreditada fábrica de los señores Trevijano é hijos de Vista Alegre. Las más frescas Mantecadas de Astorga y Mantecados Laujar.



NEURALGINE
GRAN REMEDIO
para la curación del
reumatismo, neuralgia, gota, sciática, lumbago, contusiones, torceduras y toda clase de punzadas y dolores nerviosos.

CURA COMO POR ENCANTO

Ninguna preparación en la tierra iguala a la Neuralgine como remedio externo, sencillo y eficaz. Su baratura la pone al alcance de todos, y cualquiera que sufra algún dolor puede inmediatamente tener una prueba poco costosa y positiva de sus virtudes.—De venta en todas las boticas y droguerías.

Trade Mark Registered
St James Laboratori.—Eastliff

VALLS HERMANOS
INGENIEROS CONSTRUCTORES

Talleres de fundición y construcción, fundados en 1854

—19, Calle de Campo Sagrado—
(Ensanche, Ronda de S. Pablo) Barcelona

Premiados con 28 Medallas de Oro, Plata, 8 Grandes Diplomas de honor y 2 de progreso, por sus especialidades.

Equinaria e instalaciones completas, según los últimos adelantos para:

- Fábricas y molinos de aceites para pequeñas y grandes cosechas.
- Fábricas de fideos y pastas para sopa, movidas por caballería o motor.
- Fábricas de chocolates, en pequeña y gran escala, movidas a brazo, por caballería o motor.
- Fábricas de harinas y sus anejos de molinaria.
- Prensas para vinos, bombas, norias, malacates, etc., guillotinas.
- Máquinas de vapor, Motores a gas, Turbinas, etc., etc.

Especialidad en prensas hidráulicas y de todas clases para todas las aplicaciones, con modelos de sus sistemas privilegiados.

La casa ha verificado y sigue montando de continuo instalaciones en toda España, América y Extranjero.—Numerosas referencias.

Dirección para telegramas
VALLS—CAMPO SAGRADO, BARCELONA
Telefono número 535

PECTORAL DE CEREZA
del Dr. AYER.

Si se toma cuando se está resfriado, se evita la tos. Cura las toses, las ronqueras y todas las enfermedades de la garganta por rebeldes y crónicas que sean.

Todas las familias deben siempre tener un frasco del Pectoral de Cereza en casa, para poder tomar una dosis a los primeros síntomas de un resfriado, así se evitan un gran número de enfermedades.

En la mayoría de los casos, un frasco del Pectoral de Cereza del Dr. Ayer basta para curar la tos, garrotillo, tos ferina y todas las enfermedades de la garganta y de los pulmones.

EL PECTORAL DE CEREZA
del Dr. AYER

Pronto en obrar, seguro en la cura!

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A. Lo venden los Farmacéuticos y Traductores en Medicina.

Póngase en guardia contra imitaciones espúreas. El nombre de "Ayer's Cherry Pectoral" figura en la envoltura, y está vaciado en cristal de cada una de nuestras

Taller de encuadernaciones y suscripciones
DE
CIPRIANO GARCIA
Calle del Mercado, 140.—Logroño

Esta casa se encarga de recoger y entregar a domicilio cuantos trabajos se le encomiendan en todos los pueblos de la provincia.

En el mismo establecimiento se encontrarán toda clase de obras por suscripción ó a plazos. Se completan las que no lo estén, continuando cuantas suscripciones se hallen en suspenso.

ENFERMEDADES DE LA BOCA Y GARGANTA
PASTILLAS NIELK
EFICACES CONTRA LAS ANGINAS, CRUP, RONQUERA INFLAMACION DE LA GARGANTA, Y FETIDEZ DEL ALIENTO

Curan las aftas ó escoriaciones de la boca calman la irritación producida por el uso del tabaco y son indispensables a los que hacen sufrir un trabajo fatigoso a su garganta, como los oradores y cantantes.

Descofiese de las inflamaciones que se ofrescan a bajo precio, pues sus resultados son siempre inferiores.

Como garantía de legitimidad, exijase en las cajas el sello rojo con la marca de la SOCIEDAD FARMACEUTICA ESPAÑOLA; E. FORMIGUERA Y C.

Se encuentran en todas las farmacias.

Establecimiento de Arboricultura y Floricultura
DE
Domingo Viguera y Comp.
NALDA (RIOJA)

Arboles frutales de la Quinta del Prado. Acerolos, cinco variedades; Albaricoques, veinte; Almendros, diez; Avellanos, cinco; Castaños de Indias y Cerezos, veinte; Ciruelos, treinta; Melocotones, cincuenta; Membrillos, dos; Mispelos, dos; Nogales, cinco; Olivos, diez; Perales, diez; Figueras, cuatro; Arboles frutales de paseo y adorno; Rosales ingertos; Vides de varias clases y Variedades en Setos.—PRECIOS REDUCIDOS.

Será muy conveniente que al hacer los pedidos, se exprese la forma de arbol que es preferir a la tronco alto, pirámide, espaldera y enano, así como la clase de patrón sobre el que han de injertarse, advirtiéndose que todas las clases que se anuncian cultivamos en todas las formas indicadas, sino que a cada uno se le da la forma más apropiada a su naturaleza y condición.

SOLUCION DE BIFOSFATO DE CAL MEDICINAL
del Instituto religioso de los
HERNANOS MARISTAS
CASA PROVINCIAL: MATARO

Esta solución se emplea eficazmente para combatir escrófulas, debilidad general, reblandecimiento y carie de los huesos, bronquitis crónicas, catarros inveterados, tisis tuberculosa en todos los periodos, especialmente en el primero y segundo grado, en cuyos casos tiene una acción decisiva y sin igual.

Para los niños débiles y personas de compleción delicada es uno de los más seguros remedios. Restablece prontamente apetito y fuerzas.

Precio: 1,2 litro. 3 pías: litro 5 id.

Se vende en todas las buenas farmacias. Según la importancia de los pedidos, 20 o 30 por 100 de descuentos.

22 años de éxito.

JUAN HERCE, arboricultor

Premiado en la Exposición de Barcelona.

Su posesión de Albelda (Logroño) es ventajosamente conocida y su numerosa clientela sabe ya los magníficos resultados de los árboles frutales y de adorno. Pedir Catálogos.

NODRIZAS

Una vinda, de 24 años de edad, de inmejorable salud, vecina de esta capital, con leche fresca de seis meses desea criar en casa de los padres de la criatura.—En la redacción de este periódico informarán.

Hay una de 24 años, casada, con leche de 8 meses que desea criar en su casa, en Vigüera. Informarán, Barriocepo 1.

SIRVIENTA Hay una disponible para casa de poca familia. Informarán, Ruavieja, 50.

LA GRAN BRETAÑA
ALMACÉN DE CAMAS Y COLCHONES
Mercaderes, 3 Plaza del Mercado

UNICO PUNTO DE VENTA

en las mejores condiciones para camas, jergones, muebles, espejos, sillerías, mantas, perchas, lampistería y otros artículos.

Al contado y a plazos desde una peseta semanal.—Servicio gratuito domicilio, estación y paradores.

NOTA.—Esta casa garantiza la buena calidad de sus artículos.

Para conservar la salud y curar las enfermedades
AGUAS MINERALES NATURALES DE CARABAÑA

Salinas Sulfuradas, Sulfatado Sódico, Hiposulfatadas.

Base purgante, NaO. SO IO SHO. gr. 227. Depurativa NaS gr. 00 499.

Únicas en su especie.

Interesa a todos saber:

- 1.º Que no exista otra: aguas en la adas sódicas que las de CARABAÑA.
- 2.º Que no exista tampoco ningún otro verdadero manantial de aguas purgantes en explotación que el de CARABAÑA.
- 3.º Que los demás llamados manantiales son solamente aguas recogidas en pozos ó charcos, exhalaciones de terrenos salitrosos.

El más seguro y eficaz medicamento actual de uso a domicilio en bebida y lavatorio.

Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antipépticas, Antiscorbuticas y Antisifilíticas.—Declaradas por la Ciencia Médica como regularizadoras de las funciones digestivas y regeneradoras de la economía y organismo. Son el mayor depurativo de la sangre alterada por los humores ácidos y virus en general.

La salud del cuerpo interior y exterior.

Opinión favorable médica universal, con 30 grandes premios, 10 medallas de oro y 3 diplomas de honor.—Se venden en todas las farmacias y droguerías de España y colonias, Europa, América, Asia, África, y Oceanía.

Depósito general por mayor, R. J. Chavarri, 87, Atocha, 87, Madrid.

Establecimiento de Horticultura, Floricultura y Arboricultura
DE
Pedro Ibáñez y Compañía.
NALDA (LOGROÑO)

Hay de venta toda clase de árboles frutales de 1, 2, 3 y 4 años, con la variedad de las mejores clases conocidas; igualmente planta de adorno y sombra, acacias ingertas de bola y flor de rosa, comunes flor blancas, tilos, olmos y otras 1.000 variedades, y por último la colección completa de juncos traída recientemente del extranjero de más de 500 variedades. Todas estas plantas serán a precios convencionales; para los pedidos y demás detalles pueden dirigirse a dichos señores.